

**1. FIRMENIDENTIFIKATION**

**Firmenname**

American Orthodontics  
 3524 Washington Avenue  
 Sheboygan, WI 53081, USA

**24-h-NOTRUFNUMMER**

**001 (920) 457-5051**  
 Telefonnummer für Informationen  
**001 (920) 457-5051**

**2. PRODUKTIDENTIFIKATION**

**Produktname:** Uprighter Jet  
**Produktbeschreibung:** Ein Gerät zur Korrektur gekippter Zähne  
**Produktteilenummer:** REF 855-513  
**Material:** Serie 300 Edelstahl

**ACHTUNG: Amerikanische Gesetze beschränken den Verkauf dieses Produktes auf Zahnärzte/Kieferorthopäden oder deren Anordnung.**



**3. BESTANDTEILE DES SATZES**

Teilenname	Teilenr.	Menge	Teilenname	Teilenr.	Menge
Bajonettführung	REF 855-602	je 10	Distaler Stopp	855-510	je 10
NiTi Federn – 240 g	REF 855-606	je 10	Aufrichter Bajonett – Links	855-512	je 5
NiTi Federn – 180 g	REF 855-607	je 10	Aufrichter Bajonett – Rechts	855-511	je 5
Aktivierungsschloss	REF 855-608	je 10	.050 Sechskantschlüssel	REF 855-515	je 1
Knopfbefestigung	REF 852-170	je 10			

**4. EINFÜHRUNG IN DIE PRODUKTFAMILIE**

Die Jet-Familie ist eine Sammlung benutzerfreundlicher kieferorthopädischer Geräte, die für konstante und zuverlässige Behandlungsergebnisse entwickelt wurden und nur minimale Patientenmitwirkung erfordern. Konstruiert um ein hocheffizientes Kolben und Rohr-Prinzip, gekoppelt an kontrollierte und definierte Kraftübertragung, sind die Jet Geräte einzigartig angepasst in ihrem bio-mechanischen Ansatz, um die Ergebnisse zu maximieren. Jedes einzelne spricht spezifisch eine häufige aber herausfordernde klinische Situation an, der man routinemäßig in der täglichen Praxis begegnet.

**5. ANDERE MITGLIEDER DER PRODUKTFAMILIE**

SPRING JET 1 & 2 FÜR DEN BOGEN-

ERWEITERUNGSSATZ

REF 855-520

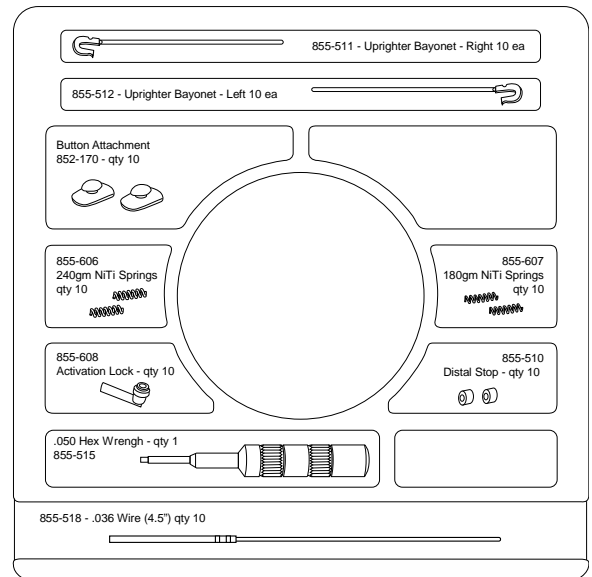
MESIAL JET SATZ

REF 855-522

DISTAL JET SATZ

REF 855-500

Für weitere Informationen bezüglich anderer Produkte der Jet-Familie nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem örtlichen Vertreter oder dem Firmenbüro der American Orthodontics auf oder besuchen Sie [www.americanortho.com](http://www.americanortho.com)



**6. INDIKATIONEN, ANWENDUNGSBEREICH:**

American Orthodontics Produkte sind zur kieferorthopädischen Behandlung von Malokklusionen und kraniofazialen Auffälligkeiten, diagnostiziert vom ausgebildeten Zahnarzt oder Kieferorthopäden. Dieses Gerät ist die US-amerikanische Gesetze auf die Verwendung auf Anordnung eines Zahnarztes oder Kieferorthopäden beschränkt.

**7. GEGENANZEIGEN**

American Orthodontics verkauft Produkte an ausgebildete Zahnärzte und Kieferorthopäden. Es liegt in der primären Verantwortung des Zahnmediziners und/oder Kieferorthopäden, mögliche Gegenanzeigen zu identifizieren, die gegen die Verwendung von American Orthodontics Produkten sprechen. Es liegt ebenso in der Verantwortung des Zahnmediziners und/oder Kieferorthopäden, mögliche vorbereitende Vorgänge und Arbeitsabläufe

der medizinischen Geräte zu identifizieren. Darunter fallen auch alle Sterilisationsvorgänge.

## 8. NEBENWIRKUNGEN

Es liegt in der primären Verantwortung des Zahnmediziners und/oder Kieferorthopäden, mögliche Verletzungsrisiken und/oder Gegenanzeigen zu identifizieren, die während der Behandlung auftreten könnten, mögliche Nebenwirkungen dem Patienten mitzuteilen und die Behandlung entsprechend zu individualisieren. Die unerwünschten Nebenwirkung während der Behandlung können unter anderem umfassen: Zahnverfärbungen, Dekalzifizierung, Wurzelresorbierung, paradontale Komplikationen, allergische Reaktionen, Probleme bei der Beibehaltung der Oralhygiene, Unbehagen und Schmerz.

## 9. VORBEREITENDE VORGÄNGE

Lesen Sie die komplette Gebrauchsanweisung und studieren Sie die Abbildungen sorgfältig, bevor Sie fortfahren. Es liegt außerdem in der Verantwortung des Zahnmediziners und/oder Kieferorthopäden, mögliche vorbereitende Vorgänge und Arbeitsabläufe der medizinischen Geräte zu identifizieren. Darunter fallen auch alle Sterilisationsvorgänge. Der Erfolg des Uprighter Jets liegt wie bei allen Laborgeräten an der Basis, auf der er aufbaut: Ein genaues und detailliertes Arbeitsmodell mit genau platzierten und von der Größe angepassten Bändern ist für eine gute Passung und Leistung des fertigen Geräts absolut unverzichtbar.

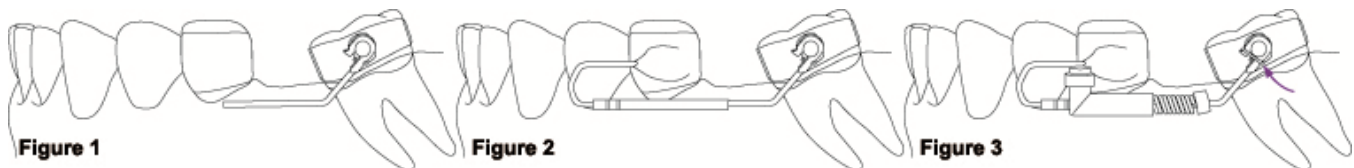
## 10. WICHTIGE ELEMENTE

- Molare Befestigung
  - Ein Knopf für volle Drehung, wenn in Kontakt mit dem Endhaken des Bajonetts.
  - Möglichkeiten mit Bändern oder direkter Klebung, wie der individuelle Fall es notwendig macht.
- Bajonett und Bajonettführungen
  - Liegt parallel zur okklusalen Ebene.
  - Folgt der Bogenform so nah wie möglich.
  - Sind am oder so nah wie möglich am Widerstandsmittelpunkt der betroffenen Zähne.
- Verankerung
  - Ein traditioneller linguale Bogen mit einer Abmessung von .040 (10 mm) oder .045 (11,5 mm).

## 11. SCHRITT-FÜR-SCHRITT-ANLEITUNG

1. Biegen Sie den linguale Bogen und berühren Sie das Zingulum der Schneidezähne für maximale Verankerung. Am Modell einwachsen.
2. Bajonett in Form bringen und einwachsen. Abbildung 1.
3. Platzieren Sie die Führung auf dem Bajonett, stellen Sie die Längen wie nötig ein und biegen Sie den vorderen Bogen so, dass er mit der Verankerung verbunden ist. Abbildung 2.
4. Alle abgelängten Enden der Bajonette und Führungen müssen glatt und frei von Graten sein. Auf ungestörte Gleitbewegungen ohne Reibung prüfen.
5. Lötungen fertigstellen, säubern und polieren.
6. Stopp, Feder und Schloss platzieren, Verbindungen anziehen. Bajonett an der Knopfbefestigung mit einem Ligaturdraht befestigen (Pfeil). Abbildung 3.

**HINWEISE** - Alle Elemente folgen den natürlichen anatomischen Konturen, passiv verbinden und zu keiner Zeit Weichgewebe berühren.



## 12. PLATZIERUNG UND AKTIVIERUNG DES GERÄTS

1. Trenner entfernen und alle Rückstände aus den Zahnzwischenräumen entfernen. Setzen Sie das Gerät komplett ein, prüfen Sie den Sitz, bevor Sie einzementieren.
2. Mischen Sie den Zement, stellen Sie die Bänder ein und zementieren Sie das Gerät als eine Einheit mit der üblichen Methode ein.
3. Nach der Reinigung nach dem Zementieren, entfernen Sie vor der Aktivierung die stabilisierende Zahnseide / Draht.
4. Das Gerät wird erstmalig nach dem Einzementieren und dann in vierwöchigen Intervallen durch vollständige Kompression der Schraubenfeder mit dem Aktivierungsschloss aktiviert. Bei beidseitiger Anwendung wird es

empfohlen, das Gerät in alternierender Sequenz (eine Seite, die andere Seite) von Besuch zu Besuch zu aktivieren. Eine Aktivierung beider Seiten simultan kann zu unerwünschtem Verlust der Verankerung führen.

5. Nachdem das Aufrichten beendet ist, Gerät, Klebung und Band entfernen oder Retainer einsetzen, wie es dem Behandlungsplan entspricht.

### 13. FEDER-MÖGLICHKEITEN

In fast allen Fällen ist die vorkalibrierte 180 g Feder zu bevorzugen, die 240 g Feder kann mit Vorsicht verwendet werden, wenn zusätzliche Verankerung vorhanden ist.

<b>Feder B – 180 g, .012x.055 (0,3 x 1,4 mm)</b>							
Kompression (mm)	1	2	3	4	5	6	7
Maximale Kraft	20	40	62	76	105	126	<b>180</b>
Minimale Kraft	17	33	52	69	94	115	
<b>Feder A – 240 g, .014x.055 (0,36 x 1,4 mm)</b>							
Kompression (mm)	1	2	3	4	5	6	7
Maximale Kraft	32	62	101	140	172	205	<b>240</b>
Minimale Kraft	21	55	90	125	158	195	

### 14. LAGER- UND TRANSPORTBEDINGUNGEN

Abgesehen von mechanischer Beschädigung, hervorgerufen durch unsachgemäße oder grobe Behandlung bestehen keine besonderen Lager- oder Transportbedingungen, die das Produkt/medizinische Gerät negativ beeinflussen könnten.

### 15. ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG

Die Produkte von American Orthodontics sind für Einweg-Verwendung entworfen und produziert und müssen nach Entfernung aus dem Patientenmund korrekt entsorgt werden. American Orthodontics lehnt ausdrücklich jede Haftung für die Verbreitung von Krankheiten oder Verletzung von Personen durch Wiederverwendung ab. Es liegt in der primären Verantwortung des Zahnmediziners und/oder Kieferorthopäden, mögliche Gesetze bezüglich der Entsorgung gebrauchter kieferorthopädischer Geräte zu befolgen.

### 16. GARANTIE UND HAFTUNG

Alle Abhilfemaßnahmen des Käufers aus einem Defekt von Waren oder Dienstleistungen werden beschränkt auf die Reparatur oder den Ersatz solcher Waren (nach Gutdünken des Verkäufers) oder der Erstattung des entsprechenden Kaufpreises. In keinem Fall haftet der Verkäufer für Folgeschäden oder Begleitschäden, darunter Verdienstaussfall des Käufers bezüglich aller Waren oder Dienstleistungen, die vom Verkäufer gestellt wurden. Ansprüche für Ersatz oder Fehlteile müssen innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der Bestellung geltend gemacht werden.

### 17. RECHTLICHE INFORMATION

 Emergo Europe • Molenstraat 15 • 2513 BH Den Haag • Niederlande



American Orthodontics • 3524 Washington Avenue • Sheboygan, WI 53081 • 001(920)457-5051 USA



NUR ZUR EINMALIGEN  
VERWENDUNG



SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG



NICHT STERIL



WARNUNG



ENTHÄLT CHROM UND/ODER NICKEL

  0408

Die in der Gebrauchsanweisung enthaltenen Informationen werden zum Zeitpunkt der Drucklegung für gültig und korrekt gehalten. American Orthodontics garantiert jedoch weder ausdrücklich noch impliziert die Vollständigkeit der Informationen unter allen gegebenen Umständen. **Es müssen stets angemessene Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.**